



# LIGHTS ON CHAPLIN

SPECTACLE MUET EN NOIR ET BLANC



MIS EN SCÈNE PAR ALWINA NAJEM-MEYER  
ACCOMPAGNÉ AU PIANO LIVE PAR GABRIEL ORTEGA ET CLÉMENT DARLU



## LA PIÈCE

### LIGHTS ON CHAPLIN

est une pièce entièrement muette, en noir et blanc et accompagnée au piano live, fondée sur la trame principale des *Lumières de la ville* et qui s'inspire de l'ensemble de l'œuvre de Chaplin pour donner vie à de nouvelles aventures autour du personnage de Charlot ; Scènes cultes revisitées et nouvelles inventions se mêlent dans un spectacle inédit.





## LE SYNOPSIS

Le plus célèbre des vagabonds, Charlot, erre sans le sou à travers la ville lorsqu'il fait la connaissance d'une pauvre marchande de fleurs aveugle dont il tombe sous le charme. Dissimulant sa propre précarité à la jeune femme, Charlot fait l'impossible pour lui venir en aide, tout en assurant tant bien que mal sa propre survie. Confronté à un monde sans pitié, il enchaîne mésaventures avec la police, travail acrobatique dans un restaurant, improbable match de boxe et croise même la route d'un millionnaire alcoolique et lunatique...



## NOTE D'INTENTION

# DE L'ÉCRAN À LA SCÈNE

**L**ights on Chaplin réinscrit l'héritage cinématographique de Chaplin dans un art scénique vivant, instantané, et interroge ce que peut nous apporter la transposition de médium. De l'écran à la scène, c'est le chemin inverse de celui emprunté par Chaplin. De même que le théâtre a nourri les débuts du cinéma, le cinéma vient aujourd'hui nourrir le théâtre. Pour explorer pleinement ce processus, quelle meilleure base que *Les Lumières de la ville*, chef d'œuvre des sens : un film muet avec un personnage féminin aveugle. Contraintes apparentes — pourtant, chez Chaplin, l'essentiel n'échappe pas au cœur. Les Lumières de la ville portent le récit chaplinien dans tout son raffinement, entre tragique et comique, rires et larmes, sacrifice de soi porté à son paroxysme et poésie au service d'un message humaniste. Message qui dans sa pureté et sa simplicité, traverse les époques sans perdre de sa nécessité. À partir de cette trame s'est engagé un travail de création s'inspirant de l'univers du grand acteur et laissant libre cours à l'imagination. Chaque scène est recréée, réagencée, réinventée au plateau.

Dans *Lights on Chaplin*, on retrouve ainsi les protagonistes des *Lumières de la ville* mais aussi des personnages secondaires inspirés des 'types' de l'univers Chaplin (un policier suspicieux, une danseuse surexcitée, une brute menaçante, une patronne revêche), avec une toute nouvelle partition.

Ce spectacle réactive l'héritage pantomimesque légué par Charlie Chaplin et interroge la puissance des corps et de la musique à l'ère triomphale de l'image parlante. En restant fidèle à l'esthétique d'ensemble des films de l'artiste, *Lights on Chaplin* explore la pérennité et l'universalité de l'œuvre de Chaplin.

Une inspiration phare,  
*Les lumières de la Ville*  
(1931).





LIGHTS ON CHAPLIN

## À LA RECHERCHE DE L'ESSENCE DE CHAPLIN

Au commencement est le geste, pur, précis et chargé de sens. Il peut tout dire, tout trahir. Le corps est au centre de la mise en scène et n'a besoin que de quelques éléments de décor pour l'appuyer.

Ce décor consiste en une version stylisée de l'univers Chaplin : un banc, un lampadaire et quelques tables de restaurants suffisent à entrer dans ce qu'on pourrait presque appeler les « contes » de Charlot. Les possibilités d'interactions avec ces objets se déclinent à l'infini, parfois favorables, plus souvent hostiles à notre vagabond solitaire. Dans la veine de ce désir de dépouillement s'est imposé le choix d'une esthétique, celle du noir et blanc complet : les acteurs sont vêtus et maquillés à la mode des acteurs de l'époque (années 1920-1930) dans des variations de gris, de blanc et de noir. La contrainte cinématographique de l'époque se transforme en parti pris d'expressionnisme scénique, mettant en valeur silhouettes et visages.

Les éléments de décor se déclinent dans les mêmes teintes. Cet ensemble, appuyé par le jeu des lumières, plonge le spectateur en immersion, comme s'il entrait dans un film en noir et blanc se créant sous ses yeux - un film auquel il peut être intégré quand tombe le quatrième mur du théâtre. Le piano, partie intégrante du spectacle, accompagne l'action comme lors des premières séances de cinéma. Mais de bande son composée sur mesure pour les mouvements filmés des acteurs, il devient ici partition à partir de laquelle les acteurs ont travaillé à construire leur jeu. Non seulement interagit-il avec l'action, mais il peut ainsi influencer sur celle-ci. C'est un savant mélange d'illusion cinématographique et d'instantanéité théâtrale que nous avons tenté d'obtenir.

# L'ÉQUIPE

La troupe réunit des talents uniques et de tous âges apportant chacun leur richesse. Alwina Najem-Meyer, diplômée du Cours Florent et passionnée de danse et de théâtre allemand est rejointe par Dmitri Rekatchevski, metteur en scène originaire de Russie, formé par Marcel Marceau à l'École de Mimodrame de Paris, ainsi que par Raphael Guérin, Olivier Laurent, Lauren Launay et Julien Jansen, formés avec elle au Cours Florent. Le groupe est accompagné, au piano, par Gabriel Ortega, directeur de l'orchestre de Nanterre et Clément Darlu, diplômé du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse.

DMITRI REKATCHEVSKI  
RÔLE DE CHARLOT



ALWINA NAJEM-MEYER  
MISE EN SCÈNE, RÔLE DE LA MARCHANDE DE FLEURS,  
RÔLE DE LA DANSEUSE, RÔLE DU GAVROCHE



RAPHAEL GUÉRIN / OLIVIER LAURENT  
RÔLE DU MILLIONNAIRE, DE L'ARBITRE, DU VIEUX BIBLIOTHECAIRE



LAUREN LAUNAY  
RÔLE DE LA PATRONNE, RÔLE D'UNE MONDAINE, RÔLE DU VOLEUR,  
RÔLE DU GAVROCHE



GABRIEL ORTEGA / CLÉMENT DARLU  
PIANO



JULIEN JANSEN  
RÔLE DU POLICIER, RÔLE DU BOXER, RÔLE DU SOULARD



# FICHE

## TECHNIQUE

### L'ESPACE

Lights on Chaplin s'adapte à une grande variété d'espaces, il faut cependant prévoir de la place pour le jeu corporel et les cascades (à partir de 25m2). Le spectacle peut également être joué en extérieur (festivals de rue etc.)

### LE PLATEAU

Un sol noir ou blanc, des rideaux ou un fond noir ou blanc, et idéalement 3 guéridons, 4 chaises noires. La compagnie de théâtre fournit le reste des décors et accessoires.

### LE SON

Lights on Chaplin est entièrement accompagné au piano live. La compagnie peut fournir le piano.

### LA LUMIÈRE

Plan de feux simple et adaptable à chaque salle.



# REVUE DE PRESSE

## LA PROVENCE

### FESTIVAL D'AVIGNON OFF : LIGHTS ON CHAPLIN, UN SPECTACLE PLEIN D'ÉMOTIONS

**On a vu à la chapelle des italiens, le spectacle d'Alwina Najem-Meyer, visible jusqu'au 21 juillet.**

Et si le théâtre, art du verbe par excellence, perdait la parole pour faire revivre un chef-d'œuvre du cinéma muet. Il y a près d'un siècle Chaplin réalisait *Les Lumières de la ville*, mélo de la plus belle eau, film tendre et bouleversant. C'est désormais sur scène que ce film a été transposé sans un mot ; mais l'art de Chaplin était assez parlant pour pouvoir se dispenser de la parole.

On retrouve donc les scènes immortalisées par la caméra de Chaplin, ainsi que l'univers tout entier créé par le cinéaste. La troupe de comédiens incarne les différents personnages et on reconnaît avec bonheur la silhouette familière du tendre vagabond. L'immortel Charlot revient hanter le théâtre, après avoir conquis le monde du septième art.

Le résultat est assez étonnant, tant le pari était risqué. Refaire vivre Charlot et ses compagnons était une gageure, assez brillamment réussie. Malgré quelques longueurs, la mise en scène parvient à créer une atmosphère de film muet. Le spectateur, familier ou non du film d'origine, parvient à suivre l'histoire sans accroc, sans un mot, ni le moindre son. Seul un pianiste accompagne l'ensemble du spectacle. On avoue qu'on attendait hâtivement l'ultime scène, tant Chaplin lui avait conféré d'émotions. Eh bien, nous n'avons pas été déçu ; si le spectacle sur l'écran vous arrachait les larmes, il n'y a aucune honte à en écraser une ici.

Jean-Noël Grando



## PASSION THÉÂTRE

"Lights on Chaplin" est une pièce qui réussit l'exploit de capturer l'essence du cinéma muet de Chaplin tout en offrant une expérience théâtrale inédite. En optant pour une représentation entièrement muette, en noir et blanc et accompagnée d'un piano live, la pièce plonge immédiatement le spectateur dans l'univers nostalgique et poétique du célèbre vagabond, Charlot.

La performance des acteurs est remarquable, parvenant à transmettre une gamme d'émotions profondes sans recourir à la parole. Le protagoniste, incarnant Charlot, brille par son expressivité faciale et sa gestuelle, rendant hommage au génie de Chaplin tout en apportant sa propre sensibilité au personnage. La marchande de fleurs aveugle, à laquelle il s'attache, est incarnée avec une touchante délicatesse, ajoutant une couche supplémentaire de vulnérabilité et de beauté à l'histoire.

Les scènes, à la fois revisitées et nouvelles, s'enchaînent avec fluidité, mêlant humour, tendresse et tragédie. Les mésaventures de Charlot avec la police, son travail acrobatique dans un restaurant, un improbable match de boxe et ses rencontres avec un millionnaire lunatique sont autant de tableaux qui captivent et divertissent, tout en soulignant la dureté du monde qui l'entoure. Chaque segment est soigneusement chorégraphié, créant un rythme et une dynamique qui maintiennent l'attention du public du début à la fin.

La musique jouée en direct au piano est une véritable réussite, apportant une profondeur émotionnelle supplémentaire à chaque scène. Elle soutient l'action et intensifie les moments de tension ou de joie, rappelant l'importance de l'accompagnement musical dans le cinéma muet.

"Lights on Chaplin" est plus qu'une simple adaptation ; c'est une célébration de l'œuvre de Chaplin. La pièce réussit à honorer le maître tout en innovant, offrant un spectacle à la fois familier et frais. Pour les amateurs de Chaplin comme pour les néophytes, cette pièce est une plongée enchantée dans un monde où le rire et les larmes se côtoient, et où l'humanité du personnage de Charlot brille de mille feux. Une véritable prouesse artistique qui ne manquera pas de toucher et d'émerveiller le public.

Agnès Guéry



## LE GUIDE DU THÉÂTREUX

“LIGHTS ON CHAPLIN”, QUAND LE THÉÂTRE MET EN LUMIÈRE LA BEAUTÉ DU CLOWN ET DU CINÉMA MUET

Chers Théâtres,

Dans cette nouvelle lettre, je vais vous parler de film muet, de Charlie Chaplin, d'aventures clownesques, de poésie, de tendresse et de douceur, et surtout d'une pièce pleine de magie qui émerveille et fait retrouver son âme d'enfant. C'est ce que j'ai pu ressentir quand je suis allée au Théâtre Montmartre Galabru pour découvrir “Lights on Chaplin”, spectacle mis en scène par Alwina Najem-Meyer. [...]

Des effets de lumières en noir et blanc aux costumes d'époque, en passant par les panneaux de sous-titrages, j'y ai retrouvé les codes du cinéma muet, me plongeant dans une mise en scène et une histoire à la fois poétiques et drôles comme dans une douce rêverie éveillée.

Portée par une troupe d'artistes très prometteurs, “Lights on Chaplin”, c'est ainsi une histoire pleine de tendresse, de magie et de moments clownesques... le tout au son d'un pianiste en live, faisant passer un moment de théâtre hors du temps.

Voici une proposition artistique qui se veut universelle, de par l'aspect non verbal, communiquant grâce aux émotions et au langage corporel (moyen de communication auquel je suis fort sensible). Je fonds devant “Lights on Chaplin”, joli hommage et clin d'œil à l'illustre Charlie Chaplin. Un spectacle qui, je l'espère vivement, perdurera encore longtemps dans la programmation de nombreux théâtres.[...]

**Lauriane Cronier**

## THE KOMISAR SCOOP

“LIGHTS ON CHAPLIN” BRILLIANT RE-CREATION INSPIRED BY HIS 1931 FILM “CITY LIGHT”

Taking off from Charlie Chaplin's 1931 “City Lights,” this brilliantly scripted and performed mime play takes iconic moments from the film and adds scenes Chaplin would have approved. Directed smartly by Alwina Najem-Meyer, the actors are all excellent, especially Chaplin's tramp, superbly created by Russian performer Dmitiri Rekatchevski, who was trained by the master, Marcel Marceau, in Paris. [...]

The sets and costumes (styles of the 1920s) are in black, white and gray, as they would have appeared in the film. Fine keyboardist Clément Darlu plays the music heard at the silents.

The elements at first seem disjointed, but they will all make sense and create a clear script. [...]

There are only five actors in the production, though the multiple roles they play makes it seem like more. The signs, befitting Chaplin's “titles,” are all in English. This troupe and this play ought to be presented widely outside France.

**Lucy Komisar**

## LA THÉÂTROTÈQUE

Quelle performance....Faut oser, un spectacle en noir et blanc et muet, accompagné par un piano en direct ( Clément Darlu ou Gabriel Ortega )

Chapeau ! je suis admirative.

Charlot erre dans les rues quand il rencontre une jeune aveugle qui vend des fleurs, Il s'éprend d'elle....va suivre plein d'aventures, drôles, tendres, émouvantes, poétiques.

C'est une magie qui s'opère devant nous. Magnifique.

**Genevière Brissot**



# AVIS SPECTATEURS

10/10 SUR BILLETREDUC

“UN  
PETIT  
BIJOU  
DE CINÉMA  
JOUÉ  
EN DIRECT  
DEVANT  
NOUS.”

## “L'EFFET NOIR ET BLANC EST BLUFFANT”

*Un spectacle plein de fraîcheur, une chorégraphie au millimètre qui nous transporte tout au long de la pièce. L'effet noir et blanc est bluffant.*

## “LA PRÉCISION DU JEU”

*Un très beau moment de théâtre et de musique que tout bon cinéphile saura apprécier ! Merci à toute la troupe pour la précision de son jeu et de sa mise en scène. La performance du pianiste sert à merveille une reprise de Chaplin tout en humour, en finesse et en poésie.*

## “UN RÉGAL”

*Un spectacle muet mais un régal pour les yeux et les oreilles.*

## “UN PIANISTE SANS FAILLE”

*Les scènes s'enchaînent avec enthousiasme et complicité, sous les notes d'un pianiste sans faille. C'est touchant, émouvant, franchement drôle.*



# LIGHTS ON CHAPLIN

TOUS PUBLICS - DURÉE 1:10

DIFFUSEUR

**EN SCÈNES ! PRODUCTIONS**

Chloe Jeantet

Tel.: +33 6 48 23 75 21

Mail: [chloe@esprods.fr](mailto:chloe@esprods.fr)

UN SPECTACLE PROPOSÉ PAR LA

**COMPAGNIE WAHSINN!**

Tel: +33 6 13 52 45 73

Mail: [tfe.chaplin@gmail.com](mailto:tfe.chaplin@gmail.com)

Instagram: [lightsonchaplin.spectacle](https://www.instagram.com/lightsonchaplin.spectacle)

Avec l'approbation des ayants droits de Charles Chaplin.  
Les Lumières de la ville © Roy Export S.A.S. Charlie Chaplin TM  
© Bubbles Incorporated S.A.  
**Crédits photos © Piéton parisien.**

Un spectacle soutenu par

  
**SPEDIDAM**  
LES DROITS DES ARTISTES-INTERPRÈTES